



"If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children"; and

"If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention."

## No obvious symptoms

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe). There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- be sick;
- point to their throat or stomach;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise "not themselves";
- lose their appetite or have a reduced appetite; and
- not want to eat solid food / be unable to eat solid food.

These sort of symptoms vary or fluctuate with the pain increasing and then subsiding.

A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. If the child does this seek immediate medical help.

The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with "flat" or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

## ② BATTERIEWARNUNG

### AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Das Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichgeweben und zum Tode führen. Innerhalb von 2 Stunden ab dem Verschlucken kann es zu schweren Verbrennungen kommen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

„Wenn das Batteriefach (falls zutreffend) nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt bitte nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern“ und „Wenn Sie glauben, dass eventuell Batterien verschluckt wurden oder in ein Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.“

Keine offensichtlichen Symptome.

Leider ist es nicht erkennbar, ob eine Knopfzellenbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt. Es sind keine spezifischen Symptome damit verbunden. Das Kind könnte:

- husten, würgen oder sabbern;
- anscheinend Magenschmerzen oder einen Virus haben;
- krank sein;
- auf den Hals oder den Magen zeigen;
- Schmerzen im Unterbauch, in der Brust oder im Hals haben;
- müde oder lethargisch sein;
- runiger oder anhangsloser als gewöhnlich oder auch „nicht es selbst“ sein;
- keinen oder weniger Appetit haben und
- keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / nicht in der Lage sein können, feste Nahrung aufzunehmen.

Diese Symptome variieren oder nehmen mit zunehmendem Schmerz zu und lassen dann nach.

Ein spezifisches Symptom beim Verschlucken von Knopfzellenbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Wenn das Kind nicht sofort ärztliche Hilfe aufsucht.

Der Mangel an eindeutigen Symptomen ist der Grund, weshalb bei „flachen“ oder Ersatz-Knopfzellenbatterien zu Hause und bei Produkten, die diese enthalten können, äußerste Vorsicht geboten ist.“

### ③ AVERTISSEMENT RELATIF LA BATTERIE.

### TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous voire la mort. Des brûlures graves peuvent se produire dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.

« Si le compartiment à piles (le cas échéant) ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants » ; et « Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin ».

Pas de symptômes évidents.

Malheureusement, il est difficile de savoir si une pile bouton est coincée dans lœsophage (conduit alimentaire) d'un enfant. Il n'y a pas de symptômes spécifiques associés à cette situation. L'enfant peut :

- tousser, avoir des haut-le-coeur ou baver beaucoup ;
- sembler souffrir de maux d'estomac ou d'un virus ;
- être malade ;
- montrer du doué sa gorge ou son estomac ;
- avoir mal à l'abdomen, à la poitrine ou à la gorge ;
- être fatigué ou léthargique ;
- être plus silencieux ou plus réservé que d'habitude ou ne pas être « lui-même » ;
- perdre l'appétit ou avoir un appétit réduit ; et
- ne pas vouloir manger d'aliments solides / être incapable de manger des aliments solides.

Ce type de symptômes varie ou fluctue, la douleur augmentant puis s'atténuant.

Les vomissements de sang frais (rouge vif) sont un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons. Si l'enfant a ce symptôme, consultez immédiatement un médecin.

L'absence de symptômes clairs explique pourquoi il est important d'être vigilant en ce qui concerne les piles bouton « plates » ou de recharge dans la main et les produits qui en contiennent.\*

### ④ AVERTIMENTO BATTERIA.

### TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

L'ingestione può indurre ustioni da sostanze chimiche, perforazione di tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione. Consultare un medico immediatamente.\*

Se il vano batteria (se presente) non si chiude in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini\*; e "Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico."

Nessun sintomo evidente.

Sfortunatamente, non è evidente quando una batteria a bottone è bloccata nell'esofago di un bambino (canale alimentare). Non ci sono sintomi specifici associati a questo. Il bambino potrebbe:

- tossire, vomitare o salivare molto;
- sembrare di avere mal di stomaco o un virus;
- essere ammalato;
- indicare la gola o lo stomaco;
- avere dolore all'addome, al torace o alla gola;
- essere stanco o letargico;
- essere più tranquillo o più appiccicoso del solito o comunque "non se

stesso";

- perdere l'appetito o avere un appetito ridotto;
- non voler mangiare cibi solidi / non essere in grado di mangiare cibi solidi. Questi tipi di sintomi variano o fluttuano con il dolore che aumenta e poi si attenua.

Un sintomo specifico dell'ingestione di una batteria a bottone è il vomito di sangue fresco (rosso vivo). Se il bambino fa questo, cercare aiuto medico immediato.

La mancanza di sintomi chiari è il motivo per cui è importante essere vigili con batterie a bottone ""scariche"" o di scorta in casa e nei prodotti che li contengono.\*

### ⑤ ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS.

### MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingesta de las pilas puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves durante las dos horas posteriores a la ingesta. Pida atención médica inmediatamente.

“Si el compartimento de las pilas (en caso de haberlo) no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños”; y “Si cree que pueden haberse ingerido pilas o estas pueden haberse colocado en cualquier parte dentro del cuerpo, pida atención médica inmediatamente.”

Sin síntomas obvios.

Por desgracia, no aparecen signos obvios cuando una pila de botón o moneda está alojada en el esófago (tubo digestivo) de un niño. No existen síntomas concretos asociados a esta situación. El niño podría presentar los siguientes comportamientos:

- toser, tener arcadas o babaear de forma considerable;
- parecer tener una enfermedad de estómago o virus;
- parecer enfermo;
- señalarse la garganta o el estómago;
- sufrir dolor en el abdomen, el pecho o la garganta;
- estar cansado o alejado;
- estar más calmado o calmado de lo habitual, o no ser él mismo por otros motivos;
- perder su apetito o tener menos ganas de comer; y
- no querer o no poder comer alimentos sólidos.

Este tipo de síntomas varían o fluctúan con el aumento del dolor y después se calman.

Un síntoma concreto de la ingesta de pilas de botón y de moneda es el vomito de sangre fresco, con un color rojo brillante. Si el niño vomita de esta manera, pida atención médica inmediatamente.

La ausencia de síntomas claros es el motivo por el que resulta importante tener controladas las pilas de botón o moneda de repuesto tanto en casa como en los productos que las contienen.

### ⑥ AVISO SOBRE PILHAS.

### MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

A ingestão de pilhas pode resultar em queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves 2 horas após a ingestão. Consulte um médico imediatamente.

“Se o compartimento das pilhas (se aplicável) não fechar corretamente, interrompa a utilização do produto e mantenha-o fora do alcance das crianças”; e “Se suspeitar que as pilhas foram ingeridas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, consulte um médico imediatamente.”

Sin síntomas obvios.

Infelizmente, o alojamiento de uma pilha-botão ou de uma pilha tipo moeda no esófago (tubo digestivo) de uma criança não é óbvio. Não existem sintomas específicos associados a esta situação. A criança pode:

- tossir, ter vômitos ou babar-se muito;
- parecer ter dor de estômago ou um vírus;
- sentir-se doente;
- apontar para a garganta ou estômago;
- ter dor no abdômen, peito ou garganta;
- estar cansada ou letárgica;
- estar mais quieta ou queixosa que o habitual ou “não parecer ela própria”;
- perder o apetite ou ter menos apetite; e
- não querer comer alimentos sólidos/não conseguir comer alimentos sólidos.

Este tipo de síntomas pode variar ou apresentar diferentes intensidades com o aumento da dor e, depois, diminuir.

Um sintoma específico resultante da ingestão de pilhas-botão ou pilhas tipo moeda é o vômito de sangue fresco (vermelho vivo). Neste caso, deve consultar um médico imediatamente.

Devido à ausência de sintomas claros, sempre que existem pilhas vazias, pilhas sobressalentes ou pilhas tipo moeda em casa, ou produtos que as contenham, é muito importante manter a vigilância.

### ⑦ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΤΑΤΑΡΙΑ.

Hη κατάσταση μπορεί να επιφέρει χημικά εγκάματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Βαρύτατα εγκάματα μπορούν να προκύψουν εντός 2 ωρών από την κατάσταση. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

«Αν τα διαμέρισμα μπαταριών (αν έχει υπάρχει) δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε τη χρήση των προϊόντων και κρατήστε τα μακριά από ταΐδιά», και «Αν πιεσθείτε στις μπαταριές να έχουν καταποθετεί η εισαγάγει σε

οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική φροντίδα.»  
Δεν υπάρχουν εμφανή συμπτώματα.

Δυστυχώς δεν είναι εμφανές πότε μια μπαταρία τύπου κουμπιού ή κέρματος έχει αφήσυντο στον οισοφάγο (ωλήγας, κατάποσης τροφής) ενώς παιδιό. Δεν υπάρχουν ειδικά συμπτώματα που σχετίζονται με αυτό το συμβάν. Το παιδί θα μπορούσε:

- να βγίνει τάση για εμφέτη ή αυξημένη αισλόρροια,
- να εμφανίζεται ότι έχει στομαχική διαταραχή ή ίωση,
- να είναι αδιάθετο,
- να δείνει το λαιμό ή το στομάχι του,
- να έχει πονόκολο, πόνο στο στήθος ή στο λαιμό,
- να είναι κουρασμένο ή η ημερωρό,
- να είναι πιο ήρεμό ή πιο προσολημένο τώρα σας από το συνηθισμένο ή γενικά «ορχι & σατός του»;
- να μη έχει όρεξη ή να εχει μειωμένη όρεξη και
- να μη θέλει / να μη υποτείνει για φάει στερεά τροφή.

Αυτοί οι τύποι συμπτωμάτων ποικιλλούνται και ο πόνος αυξάνεται και κατόπιν υποχωρεί.

Ένα σύμπτωμα ειδικά της κατάστασης μπαταρίας τύπου κουμπιού ή κέρματος είναι ερετός με φρέσκο αίμα (με χυτρό κόκκινο χρώμα). Αν το παιδί παρουσιάζεται αυτό το σύμπτωμα ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

Η απούσια σάφην συμπτωμάτων είναι ο λόγος που είναι σημαντικό να έχετε υπό στενή επιτήρηση τόσο τις εξαντλήμενες δύο και τις εφεδρικές μπαταρίες τύπου κουμπιού ή κέρματος γενικά στο σπίτι αλλά και τις μπαταρίες στα προϊόντα που τις περιέχουν.»

#### ④ BATTERIJWAARSCHUWING.

##### BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Inslijken kan chemische verbranding, perforatie of zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslijken kan sprake zijn van ernstige brandwonden. Roep onmiddellijk geneeskundige hulp in.

„Als het batterijcompartiment (mits van toepassing) niet goed gesloten kan worden, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen“; en „Als u denkt dat er batterijen ingeslikt zijn of in het lichaam geplaatst zijn, roep dan onmiddellijk geneeskundige hulp in.“

Geen zichtbare symptomen.

Het is heelalas niet zichtbaar wanneer er een knoopcel in de oesophagus (slok darm) is blijven zitten. Dit verschijnsel levert geen specifieke symptomen op. Het kind kan:

- erg hoesten, kokhalzen of kwijlen;
- buikpijn hebben of een virus hebben;
- naar de keel of de buik wijzen;
- pijn in de onderbuik, de borst of de keel hebben;
- moe of lethargisch zijn;
- rustiger of emotioneler zijn en gewoonlijk of op een andere manier ""niet zichzelf zijn"";
- geen of een verminderde eetlust hebben; en
- geen vast voedsel willen of kunnen eten.

Dit soort symptomen variëren of veranderen naarmate de pijn erger wordt en verminderen vervolgens in intensiteit.

Een specifiek symptoom van inslijken van een knoopcel is opgegeven van vers (helderrood) bloed. Als het kind dit doet, roep dan onmiddellijk geneeskundige hulp in.

De afwezigheid van duidelijke symptomen betekent dat van het grootste belang is waakzaam te zijn bij het gebruik van „platte“ of reservabatterijen of knoopcellen in huis en bij het gebruik van producten die zulke batterijen bevatten.

#### ⑤ BATTERIVARNING.

##### FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Sväljning kan ge upphov till kemiska brännskador, perforering av mjukvävad och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå 2 timmar efter sväljandet. Sök omedelbart läkarhjälp.

Inga uppbenbara symptom.

Tyvärr är det inte alltid uppbenbart när en knapp eller knappcells batteri fastnar i ett barns ösophagus (mästrupe). Det finns särskilda symptom som förknippas med detta. Barnet kanske:

- hostar, får kvälningar eller dreglar mer än vanligt;
- beter sig som om det är dåligt i magen eller har fått ett virus;
- kräks;
- pekar på sin hals eller mage;
- har ont i magen, bröstet eller halsen;
- blir trött eller letargisk;
- är tröttare eller mer apatisk än vanligt eller på annat sätt "inte är sig själv";
- förlorar appetiten eller har en förmindrad appetit; och
- inte vill äta fast fôda / inte kan äta fast fôda.

Dessa typer av symptom varierar eller fluktuerar i och med att smärtan ökar och sedan minskar.

Ett specifikt symptom på sväljning av ett knappcells batteri är kräkningar av färskt (klarrött) blod. Om barnet gör det, sök omedelbart läkarhjälp.

Frånvaron av tydliga symptom är anledningen till att det är viktigt att i hemmetvara väksam med „platta“ eller knappcells- och myntbatterier och produkter som innehåller dem.“

#### ⑥ PARISTOA KOSKEVA VAROITUS.

##### PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Nieleminen voi aiheuttaa kemiallia palovammoja, pehmytkudoksen reikintymistä ja kuoleman. 2 tunnin kuluessa nielimisenestä voi ilmetä vaikavia palovammoja. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

„Jos paristolokero (jos sellainen on) ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta“ ja „jos uskot, että pariston on ehkä nieltäytty tai etttä ne ovat jouuttaneet jonkin kehon osan sisälle, hakeudu välittömästi lääkärin.“

Ei ilmeisää oireita.

Valitettavasti ei ole helppo nähdä pääältä pään, kun nappipario on juuttunut lapsen ruokatorveen. Tähän ei liity erityisiä oireita. Lapsi voi:

- yksilä, kakov tai kuolata paljon;
- näyttää kärsvän vatsavaivasta tai viruksesta;
- olla sairas;
- osoittaa sormella kurkkuan tai vatsaansa;
- käräsi kivusta vatsassa, riinnassa tai kurkussa;
- olla väsynyt tai unelias;
- olla hiljaisempi tai takertavampi kuin tavallisesti tai ei muuten ole "oma itsensä";
- menettää ruoahalunsa tai olla tavallista haluttomampi syömään; ja
- ehkä haluta kieltytäkytiintästä ruoasta / olla kykenemätön syömään kiinteää ruoaka.

Tällaiset oireet vaihtelevat tuskan kasvaessa ja sen jälkeen hellittäässä.

Erityisen nappiparieton nielimeenestä viittaava oire on tuoreen (kirkaanpunainen) veren oksentamisen. Jos lapsi tekee näin, ota välittömästi yhteytes lääkärin. Selkeiden oireiden puuttuminen on synnä siihen, että on tärkeää olla valppana kotonava olevien paristojen ja niitä sisältävien tuotteiden kanssa.“

#### ⑦ ADVARSEL ANG. BATTERIER

##### OPBEVARES UTILJENGELIG FOR BARN.

Svølging kan føre til kjemiske brannskader (etseskader), perforering av blødt væv, samt død. Alvorlige brannskader kan oppstå innen to timer etter intakt. Sok hjelps hos lege omgående.

„Dersom batterirommet (hvis aktuelt) ikke lukkes ordentlig, så slutt å bruke produktet og oppbevar det utilgjengelig for barn“; og „Dersom du tror batterier kan ha blitt sveiget eller har havnet inne i noen del av kroppen, så sok øyeblikkelig legehjelp.“

Ingen åpenbare symptomer.

Dessverre er det ikke åpenbart når et knappformet batteri eller et myntbatteri står fast i et barns spiserør.

Det er ingen spesiifikke symptomer forbundet med dette. Barnet vil kunne:

- Hoste, bremke seg eller slike mye
- Se ut til å ha magesyke eller virus
- Være syk
- Peke på halsen eller magen sin
- Ha smerte i magen, brystet eller halsen
- Være trøtt eller sløv
- Være mere stille eller mer klengete enn vanlig eller på annen måte "ikke seg selv"
- Miste appetitten eller har redusert appetitt; og
- Vise at det ikke vil spise fast føde/ikke kan spise fast føde

Denne typen symptomer varierer eller svinger med smerten som øker og deretter avtar.

Ett spesifikt symptom på intakt av knappformede batterier og myntbatterier er oppkast som inneholder friskt (lyserødt) blod. Hvis barnet gjør dette, så sok legehjelp omgående.

Mangeln på tydelige symptomer er årsaken til at det er viktig å være árváken med hensyn til „flate“ eller reserverekapp- eller myntbatterier i hjemmet og produktene som inneholder slike batterier.

#### ⑧ BATTERI-ADVARSEL

##### OPBEVARES UTILJENGELIGT FOR BØRN.

Indtagelse kan føre til kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og dødsfald. Der kan opstå alvorlige forbrændinger i løbet af 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.

„Hvis batterikameret (hvis relevant) ikke lukker sikkert, skal du standse med at bruge produktet og holde det udenfor barns rækkevidde“; og „Hvis du har mistanke om, at et batteri muligvis er blevet slugt eller placeret et sted i kropen, skal du straks søge lægehjælp.“

Ingen åbenlyse symptomer.

Desværre er det ikke umiddelbart synligt, hvis en knap eller et mørnbatteri sidder fast i et barns spiserør. Der er ingen spesiifikke symptomer forbundet med dette. Barnet kan:

- hoste, få kvalme eller savle meget;
- synes at have maveproblemer eller en virus;
- føle sig syg;
- pege på hals eller mage;
- få ondt i mage, bryst eller strube;
- blive trøtt eller sløv;
- være mere stille eller mere urolig end normalt eller på anden måde "ikke sig selv";
- miste appetitten eller have nedsat appetit, og

- have mindre lyst eller ikke være i stand til at spise fast føde.

Disse symptomer varierer eller svinger med tiltagende og derefter aftagende smerte.

Et specifikt symptom på indtagelse af knap- og montbatterier er opkastning af frisk (meget rødt) blod. Hvis barnet har sådanne problemer, skal du straks sege lægehjælp.

På grund af manglen på klare symptomer er det vigtigt at være på vagt overfor ””fladet““ eller ekstra knap- eller montbatterierier hjemmet, herunder de produkter, der indeholder dem.

#### © VAROVÁNÍ PRO BATERI.

#### UCHOVÁVĚJTE MIMO DOSAH DĚtí.

Spolknutí může zapříčinit chemické popáleniny, perforaci měkké tkáně a smrt. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po spolknutí. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

„Není-li příhrádky na baterii (pokud je použita) bezpečně zavřená, přešťáte používajte výrobek a uložte ho mimo dosah dětí“; „Pokud si myslíte, že někdo spolknutí baterie nebo si ji vložil do kterehokoli tělního otvora, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.“

Žádne zjedné príznaky.

Když se knofliková nebo mincová baterie vzpríčí v jítru (trávici trubice) dítěte, není to bohužel vidět. Nejsou s tím spojeny žádné specifické symptomy. Dítě může:

- kašlat, dusit se nebo silně slinit;
- vypadat, že má žaludeční potíže nebo virózu;
- být pobledlé;
- ukazovat si na krk nebo na žaludek;
- mít bolesti v brášce, na hrudi nebo v krku;
- být unavené nebo letargické;
- být kildrnější nebo přitulnější než obvykle, nebo se může „necítit ve své kůži“;
- ztratit chut k jídlu nebo mít menší chut k jídlu; a
- necítit nebo nemoci jist tuhoun stravu.

Tento druh symptomů se liší nebo kolísá se silicí a pak polevující bolestí.

Specifickým symptomem pro spolknutí knoflikové nebo mincové baterie je vracení čerstvé (jasně červené) krve. Pokud to u dítěte nastane, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Absence zřetelných symptomů je důvodem, proč je důležité dávat dobrý pozor na vybité nebo náhradní knoflikové a mincové baterie v domácnosti a na výrobky, které je obsahuji.

#### © ELEM FIGYELMEZETETÉS.

#### GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ.

Lenyelés esetén kémiai egési sérülést, a lágyzövetek perforációját vagy halált okozhat. A lenyelést követően 2 órás belül súlyos egési sérülés jelentkezhet. Haladéktalanul forruljon orvoshoz.

„Ha az elmentárt (adott esetben) nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartás távol gyermekektől.“ „Ha úgy gondolja, a gyermek az elemet lenyelte vagy bármely testrézsébe helyezte, haladéktalanul forruljon orvoshoz.“

Žádne zjedné príznaky.

Když se knofliková nebo mincová baterie vzpríčí v jítru (trávici trubici) dítěte, není to bohužel vidět. Nejsou s tím spojeny žádné specifické symptomy. Dítě může:

- kašlat, dusit se nebo silně slinit;
- vypadat, že má žaludeční potíže nebo virózu;
- být pobledlé;
- ukazovat si na krk nebo na žaludek;
- mít bolesti v brášce, na hrudi nebo v krku;
- být unavené nebo letargické;
- být kildrnější nebo přitulnější než obvykle, nebo se může „necítit ve své kůži“;
- ztratit chut k jídlu nebo mít menší chut k jídlu; a
- necítit nebo nemoci jist tuhoun stravu.

Tento druh symptomů se liší nebo kolísá se silicí a pak polevující bolestí.

Specifickým symptomem pro spolknutí knoflikové nebo mincové baterie je vracení čerstvé (jasně červené) krve. Pokud to u dítěte nastane, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Absence zřetelných symptomů je důvodem, proč je důležité dávat dobrý pozor na vybité nebo náhradní knoflikové a mincové baterie v domácnosti a na výrobky, které je obsahuji.

#### © UWAGA, BATERIA.

#### CHRONIC PRZED DZIEĆMI.

Połknięcie może skutkować oparzeniami chemicznymi, perforacją miękkiej tkanki i śmiertą. W ciągu 2 godzin od spożycia mogą wystąpić poważne oparzenia. Należy niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Jesli komora na baterie (o ile jest zastosowana) nie zamknięta się poprawnie, należy zaprzestać używania produktu i chronić go przed dziećmi”; oraz „Jeśli uważałeś, że baterie zostały połknięte lub umieszczone wewnętrznie ciała, natychmiast zasięgnij pomocy lekarskiej.“

Brak widocznego objawów.

Niestety, utknęcie baterii guzikowej lub pastylkowej w przeszyciu (przewodzie pokarmowym) dziecka nie daje widocznych objawów. Nie są z tym związane żadne określone objawy. Dziecko może:

- kaszlać, dławić się lub mocno ślinić;
- wykazywać objawy podobne do nieżytu żołądka czy zakażenia wirusem;

- mieć nudności;

- pokazywać na gardło czy żołądek;
- mieć ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła;
- być zmęczone lub ospale;
- być cichsze niż zazwyczaj, „nie być sobą“;
- stracić lub mieć zmniejszony apetyt; oraz
- nie chcieć / nie móc jeść pokarmów stałych.

Tego rodzaju objawy ulegają zmianom w miarę nasilenia i ustępowania bólu.

Pewnym objawem połknięcia baterii guzikowej lub pastylkowej jest wymiotowanie świeżej (jasnoczerwonej) krwią. Jeśli dziecko ma takie objawy, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Brak wyraźnych objawów oznacza, że należy być bardziej czujnym, mając w domu zapasowe baterie „plaskie“, guzikowe lub pastylkowe, a także przedmioty, które je zawiązują.”

#### © VÝSTRAHA K BÁTERIIL.

Pri prehľadu môže dôjsť k popáleninám, prepichnutu mäkkého tkaniva a smrti. Vážnu popáleninu sa objavia do 2 hodín po požití. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

„Ak sa priečinku na batériu (ak je prítomný) úplne vyrásteňte, prestaňte používať a uchovávajte ho mimo dosah detí“ a „Ak si myslíte že dieťa mohlo batériu prehľadť alebo ich vložiť do niektornej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.“

Žiadne zjedné symptómy.

Gombíkovú alebo mincovú batériu zaseknutú v pažérku dieťaťa nie je, bohužiaľ, vidno. Nie sú s tým spojené žiadne konkrétné symptómy. Dieťa:

- môže veľmi kašlať, môže ho napínať alebo môže slinit;
- môže sa zdáť, že má podráždený žalúdok alebo víbrovanie;
- môže mu byť nevonné;
- môže ukazovať na hrdo alebo žalúdok;
- môže mať bolesti žalúdka, hrude alebo hrudla;
- môže byť unavené alebo letargické;
- môže mať tichšie alebo viac naviazané ako zvyčajne „nie samo sebou“;
- môže strátiť chuf do jedla alebo mať menšiu chut do jedla a
- nechce jefti pevnú potravu/nedokáže zjesť pevnú potravu.

Tento druh symptomov sa môže meniť alebo kolísat so zvyšujúcim sa a ustupujúcim bolesťou.

Konkrétnym symptomom pre požitie gombíkovej alebo mincovej batérie je zvracanie čerstvej (jasně červené) krvi. Ak sa pre dieťa nevyhľadá okamžitě lekársku pomoc.

Nedostatoč jasných symptomov je dôvodom, prečo je dôležité diavať pozor na „ploché“ alebo náhradné gombíkové a mincové batérie doma a vo výrobkoch, ktoré ich obsahujú.

#### © OPÓZORILO ZA BATERIJE.

#### HRANITI IZVEN DOSEGA OTROK.

Zaužívanie lahko povzročí kemičné opeckline, perforacio mehkega tkiva in smrť. Uude opeckline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poisčite zdravniško pomoc.“

„Če se predal za baterije (če obstaja) varno ne zapre, prenehajte uporabljati izdelek in ga hrani te izdelek izven dosega otrok; in „Če menite, da je nekdo morda pogolniti baterije ali jih vstavljal v kateri koli del telesa, takoj poisčite zdravniško pomoc.““

Brez očitnih simptomov.

Žal ni očitno, če je gumbina ali ploščata baterija obtičala v otrokovem požiralniku. S tem ni povezanih dolozanih simptomov. Otrok (lahko):

- kašja, se davi ali se močeno slini;
- zdi se, da ima želodčne težave ali virozo;
- bruhá;
- kaže na grlo ali trebuh;
- ima bolečine v trebuhu, prsih ali grlu;
- je utrujen ali letargičen;
- je tiši ali bolj moren kot običajno ali se kako drugače »neobičajno obnaša«;
- nima ali ima zmiranjan appetit; in
- ne želi jesti trdne hrane/ne more jesti trdne hrane.

Tovrstvi simptomi se spreminjajo ali nihajo z bolečino, ki se poveča in nato umiri.

Specifičen simptom zaužitja gumbine in ploščate baterije je bruhanje sveže (svetlo rdeče) krvi. Če se to pojavi pri otroku, takoj poisčite zdravniško pomoc.

Pomanjkanje jasnih simptomov je razlog, zakaj je pomembno, da ste doma pozorni na »prazne« ali rezervne gumbaste ali gumbaste baterije in na izdelke, ki jih vsebujejo.

#### © PIL UYARI.

#### ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

Yutma kimyasal yanmalarla, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yuttuktan sonra 2 saat içinde ciddi yanmalar meydana gelebilir. Derhal tıbbi müdahale isteyin.

“Pil bolmesi (varsası) siki kapamayısra, ürününü kullanmayı bırakın ve çocukların içmediği zamanlarla kullanmayı bırakın veya vücudun herhangi bir kısmına soğukluklu sır糊lenmeleri varsa derhal tıbbi müdahale isteyin.”

Açık symptom yoktur.

Ne yazık ki, bir düşme veya jeton pilin bir çocuğun yemek borusuna kaçtığını belirtisi görülmelidir. Bunun ilişkili özel bir belirti yoktur. Çocuk:

- öksürebilir, öksürebilir veya ağzının suyu çok akabilir;
- midesi bozulmuş veya midesinde virus varmış gibi görünebilir;
- hasta olabılır;
- boğazını veya karnını gösterebilir;
- karnında, göğüsünde veya boğazında acı duyabilir;
- yorgun veya aşırı halsiz olabilir;
- normalden daha sessiz olabilir veya "her zamanki halinde" olmayıabilir;
- istahını kaybetmiş veya istahı azalmış olabilir;
- katı yiyecék yemek istemiyor / yiymeyen olabilir.

Bu tür belirtiler deşişebili veya ağrıya birlikte azalıp coğalabilir ve yataşabilir. Dürüm veya jeton pił yutmanın belirli bir semptomu, taze kan (parlak kırmızı) kusmuktur. Çocuk kanusara derhal tıbbi yardım isteyin.

Açık belirtilerin eksikliği nedeniyle, "düz" veya yedek dürüm veya jeton pillerin bunları içeren ürünlerin edve kullandırılınırken tedbirli davranışılması son derece önemlidir.

#### © UPOZORENJE ZA BATERIJU.

#### DRŽITE IZVAN DOHVTANA DJECE.

Gutanje može uzrokovati kemijske opekline, perforaciju mekog tkiva i smrт. Do teških opeklinha može doći unutar 2 sata od gutanja. Odmah potražite liječničku pomoć.

Nema očitih simptoma.

Nazalošt, nije uvijek jasno je li gumbasta baterija zaglavljena u dijetetu ezo-fagusu (jednjaku). Nema specifičnih povezanih simptoma. Dijete može:

- kašljati, imati nagon povraćanja ili jako sliniti;
- izgledati kao da ima želučane probleme ili virozu;
- biti bolesno;
- upirati u grlo ili želudac;
- imati bolove u trbuhi, prsima ili grlu;
- biti umorno ili letargično;
- biti tiše ili privrženje nego inače, odnosno „ne biti svoje“;
- izgubiti ili imati smanjen apetit; i
- odbijati čvrstu hranu / ne moći jesti čvrstu hranu.

Ovi simptomi variraju ili se mijenjaju s obzirom na povećanje odnosno smanjenje boli.

Simptom specifičan za gutanje gumbaste baterije je povraćanje svježe (jarko crvene) krv. Ako dijete to čini, odmah potražite liječničku pomoć.

Izostanak jasnih simptoma razlog je zbog kojeg treba biti oprezan s „ravnim“ ili rezervnim gumbastim baterijama u kući i proizvodima koji ih sadrže.“

#### © AVERTIZARE CU PRIVIRE LA BATERIE.

#### A NU SE LĂSA LA INDĒMĀNA COPILOR.

Înghîtirea poate duce la ărsuri chimice, la perforarea țesuturilor moi și la deces. Arsurile grave pot apărea în 2 ore de la ingerare. Solicitați imediat asistență medicală.

„În cazul în care compartimentul pentru baterii (dacă este cazul) nu se închide bine, nu mai utilizati produsul și nu îl lăsați la indemâna copiilor“, și „Dacă credeți că baterile ar fi putut fi îngătite sau introduce în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.“

Nu există simptome evidente.

Din nefericire, nu este evident când un baterie de tip nasture sau monedă este blocată în esofagul (conducta alimentară) unui copil. Nu există simptome specifice asociate cu acest lucru. Copilul ar putea:

- să tușească, să caște sau să saliveze mult;
- să pară că are probleme cu stomacul sau un virus;
- să fie bolnav;
- să arate spre gât sau spre stomac;
- să aibă o durere în abdomen, piept sau gât;
- să fie obosit sau letargic;
- să fie mai tacut sau mai atașat decât de obicei sau să nu fie „el insuși“;
- să își piardă pofta de mâncare sau să aibă un apetit redus; și
- să nu dorească să mânânce alimente solide / nu poată mâncă alimente solide.

Acest tip de simptome variază sau fluctuează, durerea crescând și apoi dispărând.

Un simptom specific pentru ingestia de baterii tip nasture și monedă sunt vărsăturile cu sânge proaspăt (rosu aprins). În cazul în care copilul face acest lucru, solicitați imediat ajutor medical.

Lipsa simptomelor clare este motivul pentru care este important să fiti vigilenti cu bateriile „plate“ sau cu bateriile de rezervă din casă de tip nasture sau monedă și cu produsele care le conțin.“

#### © ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИЯТА.

#### ПАЗЕТЕ ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА.

Погълнатието може да доведе до химически изгаряния, перфорация на меки тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да възникнат до 2 часа след погълнатие. Незабавно потърсете медицинска помощ.“

„Ако отдалението за батерия (ако има такова) не се затваря безопасно, спрете използването на продукта и го държете далеч от деца“; и „Ако симптомът, че е възможно батерия да са попаднати или поставени във вътрешността на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.“

Няма видими симптоми.

За съжаление, когато малка батерия е заседнала в езофага (хранопровода) на дете, няма видими признания. Няма специфични симптоми, свързани с това. Дете може:

- да кашля, да се задавя или да отделя обилно количество слюнка;

- да изглежда съкаш има стомашно разстройство или вирус;
- да е болно;
- да сочи ърплото или стомаха си;
- да има болки в коремната област, гърдите или гърлото;
- да чувства умора или сънливост;
- да е по-тихо или по-прилепчиво от обичайното или по друг начин да има необичайно поведение;
- да страда от загуба на апетит или намален апетит; и
- да не иска да се храни с тъвърди храни/да не може да яде тъвърди храни. Този тип симптоми вариират или са налични в различна степен с увеличаване на болката и след това затихване.

Специфичен синдром за погълнатие на батерии е повършването на прясна (ярко червена) кръв. Ако се случва това с детето, незабавно потърсете медицинска помощ.

Липсата на ясни симптоми е причината да сте будителни с изтощените или резервни малки кръгли батерии в дома и с продуктите, които влизат в контакт с тях.“

#### © PATAREI HOIATUS.

#### HOIODE LASTELE KÄTTESAAMATULT.

Alla neläimine võib põhjustada keemilisi põletusi, pehmetsi kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad leida aset 2 tunni jooksul parast neläemist. Pöörduge kohe abi saamiseks arsti poolle.

„Kui patarei eksliktuu (olemasolu) ei sulge korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke toode lastele kättesaamatult“; ja „Kui arvate, et patarei on alla nelatud või asetund mis tahes kehosa sisse, pöörduge abi saamiseks kohe arsti poolle.“

Ilmsed sümpnotid puuduvad.

Kahjuks puuduvad selged tunnused, kui väike nööppatarei on lapse söögitusse riisni jäädv. Sellega pole sedut mingide konkreetsete sümpnoteid. Laps võib:

- köhida, läksatada või süleeritus võib oluliselt suureneda;
- tunduda kannavat köhähada või viiruse käes;
- tunduda olevat haige;
- osutada oma körvi või köhnu suunas;
- tunda valu oma köhus, rinnus või köris;
- olla väsimed või letargiline;
- olla tavapärasest valkseni või lähevale hoidvam või mingil muul moel „te-istmedust kui tavatoll“;
- kaotada soojusviisi või olla väiksemasa isuga; ja
- mitte tulla süüa tahket toitu / mitte suuta süüa tahket toitu.

Sellist laadi sümpnotid võivad vahelduda või kõikud kaos koos valu suurenemise ja seejärel vähenemisega.

Väikese nööppatarei allanelemisesaga kaasnev spetsifiline sümpnotum on värskede (erepanune) oksendamine. Kui lapsel nii on, pöörduge abi saamiseks kohe arsti poolle.

Just selgete sümpnotide puudumise töötu tuleb majapidamises nööppatareide või neli sisaldavate toodele olemasolul väga tähelepanelik olla.

#### © ISPĒJIMAS DĒL BATERIJU.

#### LAIKYTI VAIKAMS NEPASIEKIAMO VIETOJE.

Prajuris galima patrīti cheminj nudējuma, pradurti minkštuoju audinius ir su- keldi mirti. Stiprus nudējumi galis atsiasti per 2 valandas nuo pranjimo. Nedel- sdamai kreipkitės į gydytoją.

„Jei baterijų skyrius (jei yra) tinka įskaitamai neužsidaro, nebenaudokite irentinio ir lai- kytkite į atokiu nau vaiku“, ir „Jei manote, kad baterijos galejo būti prarytos arba patetiki į kūno dalis, nedelsdamai kreipkitės į gydytoją“.

Néra aikivaizdujų požymius.

Deja, néra aiškių požymius, kada vako stemplėje ištrinę baterija (tableteté). Spe- ciifinių nuo suisus požymius néra. Vaikas gali:

- daug koséti, springti, jam gali gausiai tekėti sellës;
- turėti skrandžio sutrikimų arba virusą;
- susirgingi;
- rodyti į gerklę arba skrandį;
- jausti pilvo, krūtinės ar gerklės skausmą;
- būti pavargęs arba vangus;
- būti tylus ar labiau užsiškinęs nei iprastai arba prastai jaustis;
- parastai arba turėti sumažėjus apetitą;
- nenoret į arba negaleti valgyti kieto maisto.

Skausmai stiprejant arba silpnėjant, šie požymiai gali keistis.

Specifini požymiai pranju bateriją (tableteté) – vėrimas šviežiu (ryskiai raudo- nos spalvos) krauju. Jei valkas taip elgsiasi, nedelsdamai kreipkitės į gydytoją. Jei néra aiškių simptomų, svarbu būti budriems dėl namuose esančių baterijų (tablecių) ir irentinio, į kuriosios jos idėtos.

#### © BATERIJAS BRIDINĀJUMS.

GLĀBĀ BĒRNIAI NEPIEJAMĀ VIETĀ.

Norīšana var radīt kīmiskus apdegumus, miksto audu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var rasties 2 stundas pēc norīšanas. Nekavējoties mēklējiet medicīnisko palīdzību.

„Ja baterijas nodalijums (ja piemērojams) nav cieši aizvērts, pārtrauciet preces lietošanu un glābājiet to bērniem nepieejamā vietā“; un „Ja domājat, ka baterija varētu būti norīta vai leviņotai jebkurā kērmēna daļā, nekavējoties mēklējiet medicīnisko palīdzību.“

Nav acīmredzamu simptonu.

Diemžēl nav skaidri redzams, kad bērns barības vadā ir iestregūsi pogas vai monētas baterija. Nav īpašu ar to saistītu simptomu. Simptomi bērnam:

- daudz klepus, ristiņās vai siekalošām;
- var būt šķietami kūnā darbības traucējumi vai virus;
- sliktā dūša;
- norāda uz ūki vai vēderu;
- sāpes vēderā, krūtis vai kaklā;
- nogurums vai mīgaīnība;
- klausīki vai uzbāzīgāki nekā parasti, vai citādi „ne savā āda”;
- zaudēt apetīti vai būt samazināta apetīte;
- nevēlas ēst cietu pārtiku / nespēj ēst cietu pārtiku.

Šāda veida simptomi var mainīties vai svārstīties, sāpēm palielinoties un pēc tam izziudot.

Īpašas pogas un monētas baterijas norisāšanas simptoms ir svagī (spilgti sarkans) asiju vērienā. Ja bērns nemeklē tūlītēji medicīnisko palīdzību.

Skaidru simptomu trūkums ir iemesls, kāpēc ir svargī būt uzmanīgiem, ja ir „izlādejušās” vai rezerves pogas vai monētas baterijas, mājās un ar precēm, kas tās satur.

#### @@ UPOZORENJE O BATERIJI.

#### DRŽITE VAM DOMĀSAJĀ DECE.

Gutānje može dovesti do hemijskih oprekotina, perforacije mekog tkiva i smrtnog ishoda. U roku od 2 sata nakon gutanja može doći do teških oprekotina. Odmah potražite medicinsku pomoć.

„Ako se odeljak za bateriju (tamo gde je to primenljivo) ne zatvara na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i držite ga dalje od dece”; ako „smatrate da postoji mogućnost da su baterije progurane ili da su dospele u telo na neki drugi način, odmah potražite medicinsku pomoć.”

„Bez očiglednih simptoma.

Nāzalost, ne mora biti očigledno da se dugmasta baterija zaglavila u ezofigusu (jednjaku) deteta. Ne postoje specifični simptomi koji se mogu povezati sa ovim slučajem. Moguće je da se dete ispoljava sledeće:

- kašile, često se zagonre ili luči povećanu količinu pljuvačke;
- izgleda kao da ima stomične probleme ili stomični virus;
- oseća mučinu;
- pokazuje na vrat ili stomak;
- ima bolove u predelu abdomena, grudi ili vrata;
- umorno je ili bezvojno;
- tiše je ili mirnije nego obično, odnosno ispoljava neke druge „neuoobičajene karakteristike”;
- pokazuje znakove gubitka ili smanjenja apetita;
- ne želi / ne može da jede čvrstu hrancu.

Ove vrste simptoma mogu se razlikovati ili menjati u zavisnosti od jačanja ili slabljenja bola.

Karakterističan simptom kod gutanja dugmaste baterije jeste povraćanje sveže krvi (svetlocrvene boje). Ako dete pokazuje ove znakove, odmah potražite medicinsku pomoć.

Zbog nedostatka jasnih simptoma veoma je važno voditi računa o „ravnim” i rezervnim dugmastim baterijama u domaćinstvu, kao i o proizvodima koji ih sadrže.”

#### @@ ПОПЕРЕДЖЕНИЯ ПРО АКУМУЛЯТОР.

#### ТРИМАТИ В МІСЦЯХ, НЕДОСТУПНИХ ДЛЯ ДІТЕЙ.

Ковтання може привести до хімічних опіків, прориву м'яких тканин і наявіть смерті. Впродовж 2 годин після проковтування можуть виникнути важкі опіки. Негайно зверніться за медичною допомогою.

„Якщо відсік акумулятора (за наявності) неможливо надійно закрити, припиніть використання виробу і зберігайте його в місцях, недоступних для дітей”. „Якщо ви вважаєте, що могло відбутися проковтування акумуляторів або їх потраплення всередину тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.”

Відсутність явних симптомів.

На жаль, важко визначити, чи застрияг дисковий або таблетковий акумулятор у стравоході дитини. Для цього відсутні специфічні симптоми. Дитина може:

- багато кашліти, давитися або пускати слини;
- вилігадати так, наче у неї розлад шлунка або вірус;
- погано почуватися;
- показувати на горло або живіт;
- відчувати біль у животі, грудях або горлі;
- мати втомленість або сонній вигляд;
- бути тихішою чи примхливішою, ніш зазвичай, бути «не в собі»;
- втратити апетіт або мати гірший, ніж зазвичай, апетіт;
- відмінятися від твердої ікі / бути неспроможною вживати тверду їжу.

Tакі симптоми можуть змінюватися чи посилюватися/послаблюватися разом із болем.

Специфічним симптомом для проковтування дискових або таблеткових акумуляторів є блівованням свіжої (яскраво-чорною) крові. Якщо дитина не звертається за негайнюю медичною допомогою.

Саме відсутність чітких симптомів є причиною того, чому так важливо дуже обережно поводитися вдома з запасними дисковими або таблетковими акумуляторами та виробами, що їх містять.

#### @@ БАТАРЕЯ ЕСКЕРТУ.

#### БАЛАЛАРДЫҢ ЧОЛЫҚ ЖЕПТЕЙН ЖЕРДЕ УСТАНЫ.

Бүйімдің жұту химиялық күйікке, жұмысқа тіндерең тесілінен және елімге екелу мүмкін. Ауыр күйіктер жұтылғаннан кейін, 2 сағат ішінде пайдай болуы мүмкін. Дереву медициналық көмеккіш жүгінің.

«Егер батарея белімі (бар болса) мықтал жабылмаса, енімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ устапсыңыз», және «Егер сіз батареялар жұбылған немесе дененің кез келген белгінен енгізілген болуы мүмкін деп ойласаңыз, дереву медициналық көмеккіш жүгінің»

Айқын белгілердің болмауы.

Оқінішке орай, шынашак, немесе тиын тәрізді батарея баланың өнешінде (тамақ түтігінде) түрлі қалғаны белгісі. Осыған баланыстың нақты белгілер жок. Балада келесі белгілер болуы мүмкін:

- жи жетелу, кусу немесе сілекейн шубырту;
- ақсазанның бұзылуы немесе вирус бар сияқты сезінү;
- ауырсынуы;
- тамаққа немесе ақсазанға керсету;
- іштің, кеуденің немесе тамақтың ауырсынуын сезінү;
- шаршау немесе еңжар болу;
- әдегтегендін тыныш немесе кеңілсіз болу немесе мүлде «өзін үқсамау»;
- төбеттің жоқтыны немесе төбеттің томендеу;
- қатты тағамдардың жеді қаламау/қатты тағамдардың жей алмау.

Мұндай белгілер вәзешеленеді немесе вәзегерді, ауырсыну күшейеді немесе басылады.

Шынашак немесе тиын тәрізді батареяларды жүткәннан іреккшे белгісі – жаңа (ашық қызып тусти) қанмен кусу. Егер балада бул белгілер байқалса, дереву медициналық көмеккіш жүгінің.

Айқын белгілердің болмауы – осы себепті үйдегі «жалпақ» немесе қосалық шынашак, немесе тиын тәрізді батареялармен және олар бар өнімдермен қырағылық таныту маңызды.



C10567405  
G11165989  
19.04.2023



LEDVANCE GmbH  
Steinerne Furt 62  
86167 Augsburg, Germany  
[www.ledvance.com](http://www.ledvance.com)